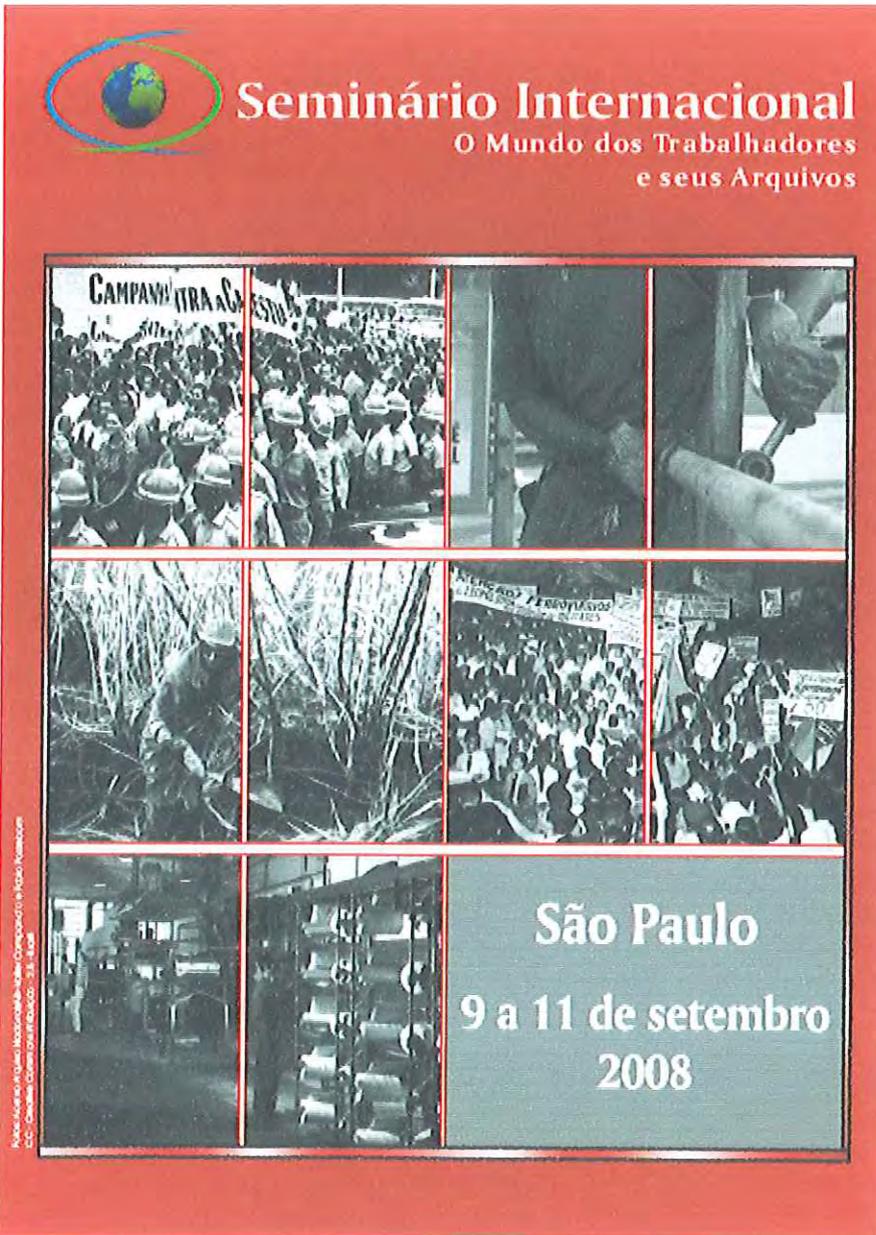


RELATÓRIO TÉCNICO
Seminário Internacional de Arquivos Operários
Projeto 2007/008



Seminário Internacional
 O Mundo dos Trabalhadores
 e seus Arquivos

São Paulo
 9 a 11 de setembro
 2008

Arquivo Nacional e Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo (FAPESP) - Comissão Organizadora do Seminário

Promoção



Patrocínio



Ministério do
 Desenvolvimento Agrário



Programa **ADAI** 

Organização



Apoio



Relatório final do projeto “Seminário Internacional de Arquivos Operários” Projeto 2007/008

O projeto “Seminário Internacional O Mundo dos Trabalhadores e seus Arquivos”¹, apresentado ao Programa ADAI no âmbito da X Convocatória (2007), pela Asociación Latinoamericana de Archivos-ALA (projeto supranacional), foi finalizado em 2 de outubro de 2008. O evento em si foi realizado entre os dias 9 e 11 de setembro de 2008, na cidade de São Paulo, Brasil.

Além da subvenção do Programa ADAI, o Seminário contou com o patrocínio do Núcleo de Estudos Agrários e Desenvolvimento Rural do Ministério do Desenvolvimento Agrário da República Federativa do Brasil, e também com o apoio do Sindicato dos Químicos e Plásticos de São Paulo e Região e da Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura (Unesco).

Relato geral de execução do projeto e resultados do impacto do projeto:

O Seminário Internacional "O Mundo dos Trabalhadores e seus Arquivos" foi promovido pelo Arquivo Nacional do Brasil, pela Associação Latino-Americana de Arquivos (ALA) e pela Central Única dos Trabalhadores (CUT).

O Seminário teve por objetivo promover debates sobre os documentos reunidos pelos arquivos operários, sindicais e populares, bem como sobre as particularidades que envolvem o tratamento desses acervos, constituindo-se em um fórum privilegiado para o incentivo à recuperação e à preservação dos arquivos das organizações de trabalhadores.

Dirigido a entidades e profissionais com atuação na área dos arquivos operários e sindicais, teve como público-alvo representantes de centrais sindicais de vários países, de entidades sindicais, centros de documentação dos movimentos operário, rural, sindical e popular, bem como seus dirigentes e militantes, arquivos públicos e privados, que mantêm sob sua guarda acervos relativos às organizações de trabalhadores, além de arquivistas, historiadores, documentalistas, bibliotecários e estudantes.

O evento foi organizado por uma Comissão Organizadora composta por representantes do Arquivo Nacional, do Centro de Documentação e Memória Sindical da CUT, da Associação de Arquivistas de São Paulo, do Centro de Documentação e Informação Científica da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, do Arquivo Edgard Leuenroth da Universidade Estadual de Campinas e do Centro de Documentação e Memória da universidade Estadual Paulista.

Foram três dias de palestras, exposições e debates, com especialistas da Argentina, Brasil, Espanha, EUA, México, Peru, Portugal e Suíça, acompanhados por 175 participantes, sendo 158 brasileiros e 17 estrangeiros. Dentre os participantes brasileiros, 8 Estados estiveram representados (São Paulo, Rio de Janeiro, Espírito Santo, Rio Grande do Sul, Paraná, Bahia, Ceará e Minas Gerais) mais o Distrito Federal. Além do Brasil, também estiveram presentes representantes de 12 países (Espanha, Portugal, Chile, Argentina, Bolívia, Canadá, Costa Rica, Cuba, Estados Unidos, México, Peru e Suíça).

¹ Na proposta apresentada ao Programa ADAI o projeto foi nominado “Seminário Internacional de Arquivos Operários”, porém, durante as reuniões preparatórias do evento, realizadas pela Comissão Organizadora, optou-se por denominá-lo Seminário Internacional O Mundo dos Trabalhadores e seus Arquivos, por considerar tal terminologia mais adequada aos objetivos que se almejava alcançar com o projeto.

Nesse sentido, o Seminário foi extremamente bem sucedido, apresentando grande qualidade nos debates e proposições.

Durante o Seminário foi realizada a Assembléia Geral da ALA, no dia 10 de setembro de 2008, no Centro de Convenções do Hotel Park Suits Liao Hotels, na cidade de São Paulo, com a participação de 8 delegados da ALA e 1 representante do Programa ADAI. Também participou do evento 1 representante do International Council on Archives.

Participantes (vide lista de presença dos participantes no Anexo IV)

Relação das entidades sindicais representadas, por estados da federação:

São Paulo

Central Única dos Trabalhadores - CUT
Confederação Nacional dos Metalúrgicos da CUT – CNM
Confederação Nacional dos Trabalhadores na Seguridade Social da CUT – CNTSS
Confederação Nacional dos Trabalhadores no Comércio e Serviços da CUT - CONTRACS
Departamento Intersindical de Estatística e Estudos Socioeconômicos - DIEESE
Escola Sindical São Paulo
Sindicato dos Bancários de São Paulo
Sindicato dos Gasistas de São Paulo
Sindicato dos Jornalistas Profissionais do Estado de São Paulo
Sindicato dos Metalúrgicos do ABC
Sindicato dos Metalúrgicos de Osasco
Sindicato dos Professores do Ensino Oficial do Estado de São Paulo – APEOESP
Sindicato dos Químicos e Plásticos de São Paulo
Sindicato dos Trabalhadores no Judiciário Federal no Estado de São Paulo
Sindicato Unificado dos Petroleiros do Estado de São Paulo

Espírito Santo

Sindicato dos Comerciários do Espírito Santo
Sindicato Unificado da Orla Portuária do Espírito Santo

Rio Grande do Sul

CUT – RS
Sindicato dos Trabalhadores do Judiciário Federal do Rio Grande do Sul

Bahia

Sindicato dos Trabalhadores em Empresas de Telecomunicações da Bahia
Brasília

Sindicato dos Bancários de Brasília

Ceará

CUT – CE

Minas Gerais

Sindicato dos Metalúrgicos de João Monlevade

Paraná

Sindicato dos Bancários de Curitiba

Rio de Janeiro

Sindicato dos Trabalhadores em Empresas de Telecomunicações do Rio de Janeiro

Relação das entidades sindicais com Centros de Documentação, por estados da federação:

São Paulo

Central Única dos Trabalhadores – CUT – Centro de Documentação e Memória Sindical – CEDOC CUT

Sindicato dos Bancários de São Paulo – Centro de Documentação
Sindicato dos Gasistas de São Paulo – Centro de Documentação e Memória do Sindgasista
Sindicato dos Metalúrgicos de Osasco – Centro de Documentação
Rio Grande do Sul

CUT – RS – Centro de Documentação
Sindicato dos Trabalhadores do Judiciário Federal do Rio Grande do Sul – Centro de Documentação

Brasília

Sindicato dos Bancários de Brasília – Centro de Documentação e Biblioteca

Ceará

CUT – CE – Centro de Documentação

Minas Gerais

Sindicato dos Metalúrgicos de João Monlevade – Centro de Referência e Memória do Trabalhador

Relação de Centros de Documentação representados, por estados da federação:

São Paulo

Arquivo Edgard Leuenroth da Universidade Estadual de Campinas – AEL/UNICAMP
Centro de Apoio a Pesquisa em História do Departamento de História da Universidade Estadual Paulista

Centro de Documentação e Apoio a Pesquisa da Faculdade de Ciências e Letras de Assis.

Centro de Documentação e Informação Científica da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo – CEDIC PUC

Centro de Documentação e Memória da Universidade Estadual Paulista – CEDEM UNESP

Centro de Documentação e Pesquisa Vergueiro – CPV

Fundação Patrimônio Histórico da Energia e Saneamento

Fundação Perseu Abramo

Instituto de Estudos Brasileiros da Universidade de São Paulo – IEB - USP

Rio de Janeiro

Arquivo Lyndolpho Silva da Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro

Arquivo da Memória Operária do Rio de Janeiro da Universidade Federal do Rio de Janeiro -- AMORJ

Paraná

Centro de Documentação e Biblioteca Popular Mara Vallauri

Rio Grande do Sul

Centro de Documentação Social da Universidade Federal do Rio Grande do Sul - CDS

Relação de arquivos públicos brasileiros representados:

Arquivo Histórico Municipal de São Paulo

Arquivo Nacional do Brasil

Arquivo Público do Estado de São Paulo – Coordenadoria do Acervo DEOPS

Centro de Memória de Diadema

Fundação Arquivo e Memória de Santos

Relação de arquivos públicos do exterior representados:

Arquivo e Biblioteca Nacionais da Bolívia

Arquivo Nacional do Chile

Arquivo Nacional da Costa Rica

Arquivo Geral da Nação – Argentina

Arquivo Geral da Nação - México

Arquivos Estatais da Espanha

Arquivo Nacional da República de Cuba
Instituto dos Arquivos Nacionais – Torre do Tombo – Portugal

Relação de centros de documentação do exterior representados:

Argentina

Centro de Documentação e Investigação da Cultura da Esquerda na Argentina

Espanha

Fundação 1º de Maio das Comisiones Obreras – Arquivo de História do Trabalho

Peru

Centro de Informação para a Memória Coletiva e Direitos Humanos da Defensoria do Povo

Portugal

Centro de Arquivo e Documentação da Confederação Geral dos Trabalhadores Portugueses – Intersindical Nacional (CGTP – IN)

Associações profissionais representadas:

Associação de Arquivistas de São Paulo

Associação dos Arquivistas do Chile

Entidades internacionais representadas:

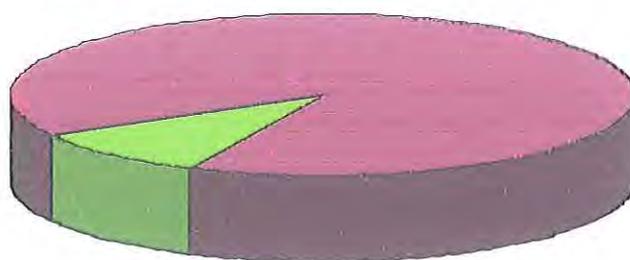
Associação Latino-Americana de Arquivos

Conselho Internacional de Arquivos

Resultados obtidos:

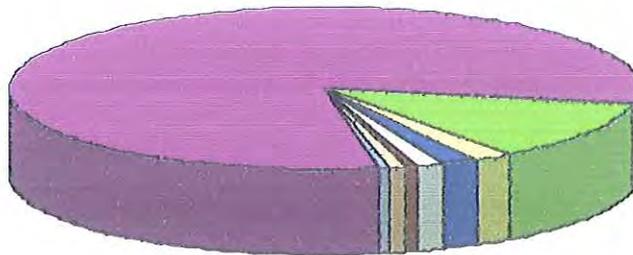
Do total de 200 inscritos, o Seminário obteve os índices de participação demonstrados nos gráficos abaixo:

Total: 175 participantes



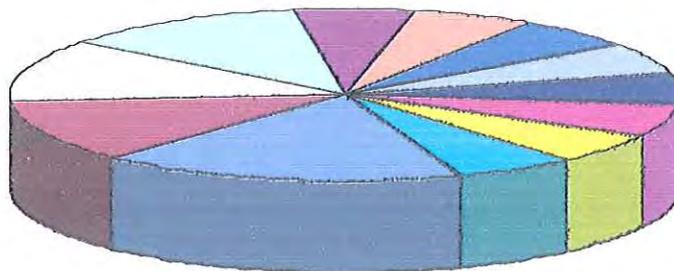
■ Participantes Brasileiros: 158
■ Participantes Estrangeiros: 17

**Nacionais - Estados e Distrito Federal:
158 participantes**



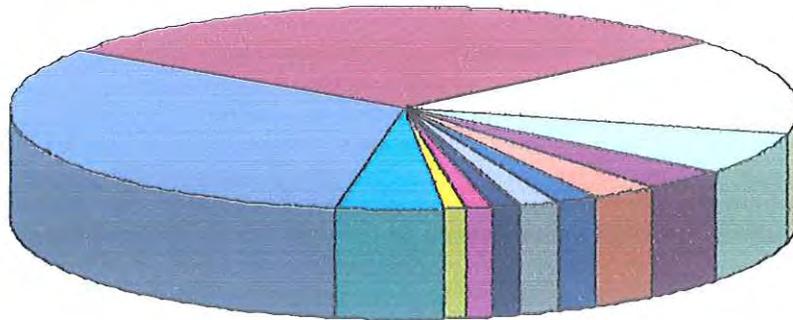
■ São Paulo: 124	■ Rio de Janeiro: 18	□ Espírito Santo: 05
□ Rio Grande do Sul: 3	■ Brasília: 3	□ Paraná: 2
■ Bahia: 1	□ Ceará: 1	□ Minas Gerais: 01

Estrangeiros: Participantes por País



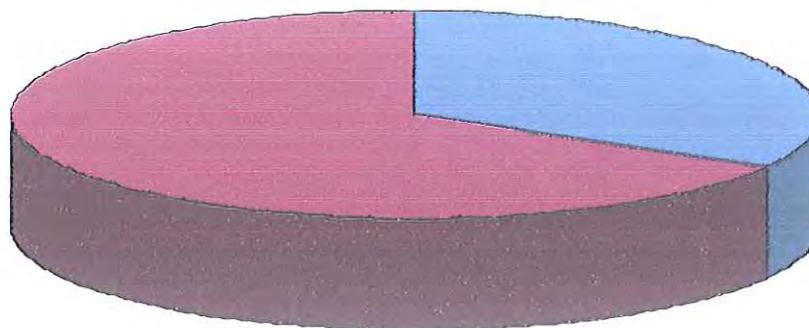
■ Espanha: 3	■ Portugal: 2	□ Chile: 2	□ Argentina: 2
■ Bolívia: 1	□ Canadá: 1	■ Costa Rica: 1	□ Cuba: 1
■ Estados Unidos: 1	■ México: 1	■ Peru: 1	■ Suíça: 1

Participantes por Tipo de Instituição



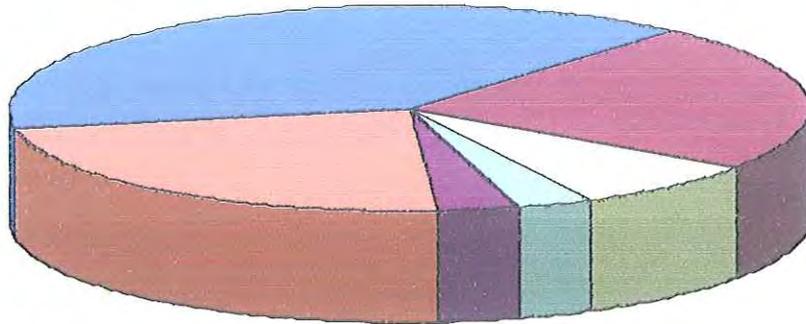
■ Instituições Sindicais: 56	■ Centros de Documentação: 51
□ Arquivos Públicos: 26	□ Arquivos Privados: 12
■ Consultorias em Organização de Arquivos: 6	■ Partidos Políticos: 5
■ Associação Profissional: 3	■ Sistema S (Senai / Sesc): 3
■ Bibliotecas: 2	■ Museus: 2
■ Arquivo do Judiciário: 1	■ Particulares: 8

Participantes de Instituições Públicas e Privadas



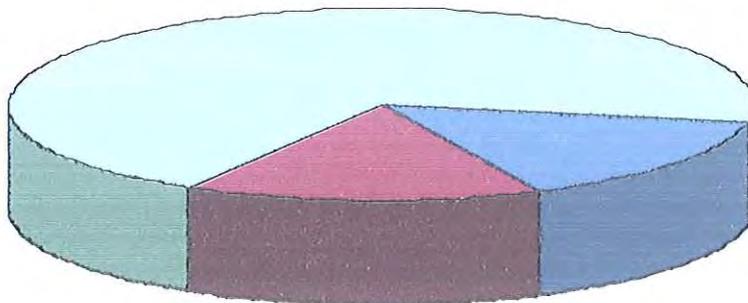
■ Instituições Públicas: 58	■ Instituições Privadas: 117
-----------------------------	------------------------------

Tipos de Instituições Brasileiras Representadas



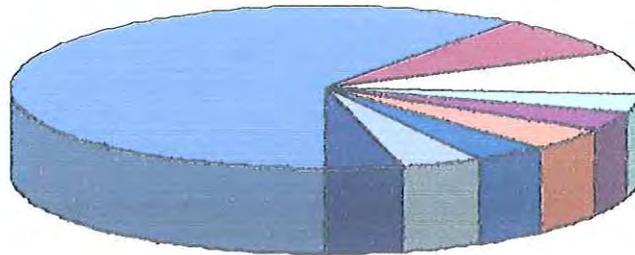
■ Instituições Sindicais: 25	■ Centros de Documentação: 15
□ Arquivos Públicos: 5	□ Museus: 2
■ Bibliotecas: 2	□ Outras: 15

Tipos de Instituições Estrangeiras Representadas



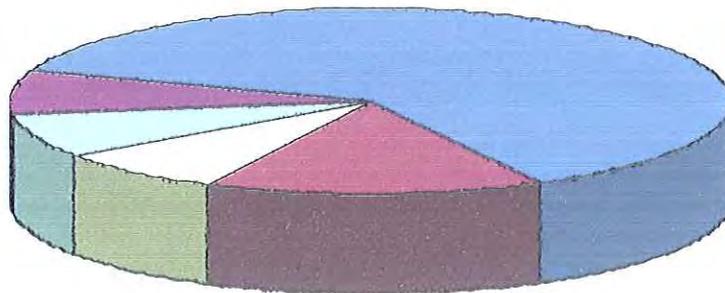
■ Instituições Sindicais: 2	■ Centros de Documentação: 2
□ Arquivos Públicos Representados: 9	

Instituições Sindicais Representadas por Estados e Distrito Federal: Total de 25 Instituições



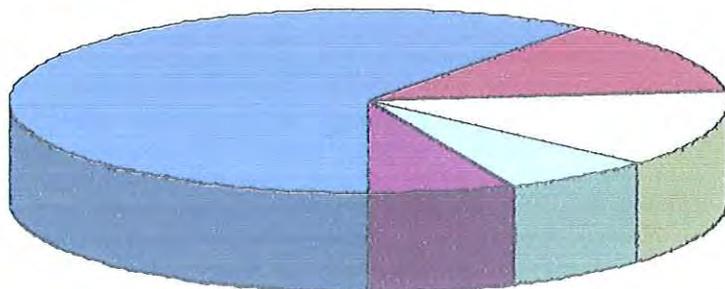
■ São Paulo: 15	■ Espírito Santo: 2	□ Rio Grande do Sul: 2
□ Bahia: 1	■ Brasília: 1	■ Ceará: 1
■ Minas Gerais: 1	□ Paraná: 1	■ Rio de Janeiro: 1

Instituições Sindicais com Centros de Documentação



■ São Paulo: 8	■ Rio Grande do Sul: 2	□ Brasília: 1	□ Ceará: 1	■ Minas Gerais: 1
----------------	------------------------	---------------	------------	-------------------

Centros de Documentação Representados por Estados: Total de 15 Centros



■ São Paulo: 9	■ Rio de Janeiro: 2	□ Rio Grande do Sul: 2
□ Ceará: 1	■ Paraná: 1	

Considerações finais:

Os participantes reunidos na plenária final avaliaram positivamente o evento, aprovando importantes recomendações e propostas direcionadas aos promotores, organizadores, entidades representadas e a todos os demais presentes. Essas recomendações e propostas, destacadas a seguir, serão também encaminhadas a outras organizações que se relacionam ou podem atuar no âmbito dos arquivos dos trabalhadores.

Propostas e Recomendações:

Elaboração de um censo dos arquivos do Mundo dos Trabalhadores, utilizando-se para esta atividade censitária a base de dados já existente no Arquivo Nacional. Este censo ficará sob a responsabilidade do Centro de Documentação e Memória Sindical da CUT, que fará os encaminhamentos necessários junto ao Arquivo Nacional para o desenvolvimento da atividade;

Elaboração, no âmbito da CUT, de um levantamento das entidades sindicais que mantêm centros de documentação;

Elaboração de uma rede que envolva os centros de documentação existentes em universidades, que mantenham arquivos sobre o Mundo dos Trabalhadores;

Criação de uma Câmara Setorial de Arquivos do Mundo dos Trabalhadores no âmbito do Conselho Nacional de Arquivos (CONARQ), reunindo especialistas para estudos e proposições sobre políticas para tratamento e preservação de acervos referentes ao Mundo dos Trabalhadores;

Encaminhamento de sugestão para criação de uma Seção de Arquivos do Mundo dos Trabalhadores no Conselho Internacional de Arquivos (CIA);

Disponibilização, por parte do Conselho Nacional de Arquivos (CONARQ), em sua página web, de informações sobre editais de financiamentos nas áreas de arquivo e documentação;

Incentivo à cooperação técnica entre entidades nacionais e internacionais que atuem no âmbito dos arquivos dos trabalhadores e que desenvolvam projetos para sua preservação;

Incentivar a formação de profissionais na área de arquivos dos trabalhadores, com o objetivo de promover a organização, a preservação e o acesso a esses acervos. Para tanto, os participantes recomendam que a CUT encaminhe essa discussão junto às representações brasileira e latino-americana da Organização Internacional do Trabalho (OIT), assim como no âmbito do Centro Interamericano para el Desarrollo del Conocimiento en la Formación Profesional (Cinterfor), entidade sediada no Uruguai.

A CUT, como uma das centrais sindicais mais representativas na Confederação Sindical dos Trabalhadores das Américas (CSA), deverá incentivar a discussão sobre os arquivos dos trabalhadores no âmbito dessa entidade. Esta discussão deve ter como objetivo a criação, nas centrais sindicais, de centros de documentação voltados à organização dos arquivos e à preservação da memória dos movimentos organizados de trabalhadores.

A CUT deverá indicar e orientar as suas representações estaduais e sindicatos filiados à Central a criarem centros de documentação voltados à organização dos arquivos e à preservação da memória dos movimentos organizados de trabalhadores. Para isso deve organizar encontros de centros de documentação, oferecer cursos introdutórios de organização de arquivos, implantação de centros de documentação etc.;

Considerando as particularidades dos registros produzidos pelos trabalhadores rurais, as entidades sindicais e centros de documentação devem incentivar projetos de história oral, bem como programas e projetos de recuperação e preservação do seu patrimônio imaterial, como cantos, danças, festas etc.

Considerando a existência de acervos que guardam relação entre si mas que estão sob a guarda de diferentes centros de documentação, estes devem desenvolver projetos e trabalhos conjuntos, como a elaboração de guias, inventários etc;

Promover ações de conscientização junto às agências de fomento, sensibilizando-as sobre a importância de criação e manutenção de entidades que preservam acervos produzidos pelos

trabalhadores e suas organizações;

Ampliação da Comissão Organizadora do Seminário, de forma a permitir a participação de um maior número de organizações de trabalhadores e de entidades que atuem na organização, preservação e memória de arquivos de trabalhadores.

Realização, a cada dois anos, de uma edição do Seminário Internacional “O Mundo dos Trabalhadores e seus Arquivos”.

Está sendo negociada a celebração de um acordo de cooperação técnica entre o Arquivo Nacional e a Central Única dos Trabalhadores (CUT) com vistas à realização do Censo dos Arquivos do Mundo dos Trabalhadores Brasileiros.

O Centro de Documentação e Memória Sindical da CUT encaminhou correspondência com as recomendações finais do Seminário para a Organização Internacional do Trabalho (OIT), a Confederação Sindical das Américas (CSA), o Conselho Internacional de Arquivos (ICA) e o Conselho Nacional de Arquivos/Brasil (Conarq).

A produção de um DVD com as gravações do Seminário encontra-se em fase final. Da mesma forma, estão sendo elaborados os Anais do Seminário, que serão distribuídos entre as entidades participante e outras organizações com interesse na temática.

Relação de Anexos:

Anexo I – *Folder*

Anexo II – *Cartaz*

Anexo III – *Caderno de resumos*

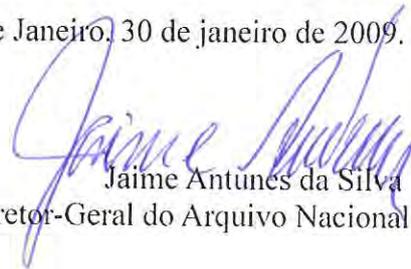
Anexo IV – *Lista de Presença*

Anexo V – *Site impresso do Seminário*

(disponível no endereço <http://www.an.arquivonacional.gov.br/seminario/>)

Anexo VI – *Texto de divulgação do Seminário veiculado nos sites dos promotores, organizadores e através de mailing list.*

Rio de Janeiro, 30 de janeiro de 2009.



Jaime Antunes da Silva

Diretor-Geral do Arquivo Nacional



Inez Stampa

Responsável técnico pelo Projeto